**（様式第３号）**

**\\Server1\file\財団ロゴマーク&QRコード\財団ロゴ(JPEG）.jpg・コミュニティボランティア**

**Medical & Community Volunteer Interpreter Request Form医疗・社会生活翻译志愿者派遣申请表**

PHIẾU YÊU CẦU PHÁI CỬ TÌNH NGUYỆN VIÊN PHIÊN DỊCH Y TẾ/CỘNG ĐỒNG

この・コミュニティボランティアのにし、によりボランティアのをします。

Signing and dating this form below indicates compliance with the terms and conditions of our volunteer interpreting system.

同意**医疗・社会生活**翻译志愿者派遣申请表上所记载的使用规章，依照下记内容申请派遣翻译志愿者。

Tôi đồng ý với các điều khoản sử dụng trong Phiếu Yêu Cầu Phái Cử Tình Nguyện Viên Phiên Dịch Y Tế/ Cộng Đồng này, và đề nghị được phái cử tình nguyện viên phiên dịch theo các nội dung sau.

　　　　　　　　　　　　申請日／Application date／申请日／Ngày：

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Language申请语言  Ngôn ngữ yêu cầu | ▢（ENGLISH）　　▢（中文）　　▢ベトナム（Tiếng Việt）  ▢その other其他Ngôn ngữ khác（　　　　　　　　 　） | | | | | |
| Requested by  申请者  Người yêu cầu | Name  姓名　Họ tên |  | | | | |
| Address  住址 Địa chỉ | 〒　　　－ | | | | |
| Telephone  Số điện thoại bàn | （　　　）　　－ | | FAX | | （　　　）　　－ |
| E-mail |  | | | | |
| Client  翻译对象  Người được thông dịch | Name  姓名　Họ tên | ふりがな | | | | |
|  | | | | |
| Nationality  Quốc tịch |  | DOB  Ngày tháng năm sinh | | Năm / Tháng / Ngày / / | |
| Gender  Giới tính | ※ optional 非必填 Đồng ý  　▢ Male　Nam ▢ Female　Nữ | | | | |
| の  Details of Dispatch  希望派遣的内容  Thông tin yêu cầu phái cử | Date  　日期　Ngày giờ | Y(Năm)／　　　M(Tháng)／　　　D(Ngày) (　 )（Thứ 　 ）  　　　　　：　　　　　～　　　　　： | | | | |
| Location  地点　Địa điểm |  | | | | |
| Address  住址 Địa chỉ | 〒　　　－ | | | | |
| Telephone  Số điện thoại bàn | （　　　　　　）　　　　　－ | | | | |
| ちわせ  Meeting place会面地点  Địa điểm hẹn gặp |  | | | | |
| Content翻译内容  Nội dung phiên dịch |  | | | | | |

2021.5改訂版